

Vie de famille - Equipement public

Maison de la Petite enfance, c'est parti !



Développer l'offre d'accueil des enfants, réunir l'ensemble des services liés à la Petite enfance, répondre aux besoins des familles en termes de mode de garde diversifiée, assurer de bonnes conditions de travail aux professionnels de la Petite enfance, offrir une répartition équilibrée entre accueil collectif occasionnel, accueil collectif régulier, accueil familial..., voici quelques-uns des objectifs poursuivis par un lieu tellement attendu, si fortement désiré. Plus de 7,5 millions d'euros vont être nécessaires à sa construction

qui rassemble, autour de la Ville d'Etampes et la Communauté de Communes de l'Etampois Sud-Essonne, plusieurs autres partenaires : la Caf, la Région Ile-de-France, le Conseil général de l'Essonne. Cet équipement à vocation intercommunale abritera différentes structures de garde d'enfants, le Relais Assistantes Maternelles, un espace de rencontre parents-enfants, les services de la PMI et le Centre de planification. Tour du propriétaire d'un projet unique dont le début des travaux voit la consécration de plusieurs années de travail. La Maison de la Petite enfance, oui, c'est parti !

[Suite page 2...](#)



**Les Sélénites
fêtent leur
10^e anniversaire**

Un festival
des Arts
de scène
et de rue
à ne pas manquer
dès ce vendredi
soir, à la Base
de loisirs !

[suite page 12](#)

SPÉCIAL COMMERCE LOCAL

Ce soir, pour le 3^e jour des soldes,
rendez-vous à la première
Nocturne commerciale et musicale
d'Etampes, en Centre-Ville.
Animations, terrasses...
c'est la fête !

Votre météo

Sam. 27 juin

14°/23°

Dim. 28 juin

14°/25°

Samedi : S^t Fernand - Dimanche : S^t Irénée

La maison de tous les bonheurs

Les travaux ont commencé !

Depuis le lundi 8 juin, les entreprises sont à pied d'œuvre, rue Jean-Baptiste-Eynard. Première étape : effectuer le terrassement du site et aménager les réseaux d'eaux usées et pluviales. D'ici le mois de septembre, cette phase devrait être achevée pour laisser la place à la construction du bâtiment. Entre 16 et 18 mois de travaux sont prévus. Ouverture programmée pour le 4^e trimestre 2010.



présente de nombreux avantages : pour les parents, pouvoir choisir l'assistante maternelle qui va prendre en charge leur enfant. Ensuite, il renseigne sur "le complément de libre choix du mode de garde", attribué par la Caf, qui assure une prise en charge partielle de la

2 000 m² pour les enfants et les parents !

La Maison de la Petite enfance comprendra :

- Une crèche familiale de 150 places et un jardin d'éveil qui pourra accueillir 20 enfants. Cette crèche est réservée aux enfants de 10 semaines à 3 ans qui pourront être reçus à la demi-journée.
- Une structure multi-accueil de 60 places dont 35 pour l'accueil régulier et 25 pour l'occasionnel. De 10 semaines à 3 ans, les enfants seront accueillis à la demi-journée ou en journée continue, 2 jours par semaine, à l'heure...
- Le Relais Assistante Maternelle (RAM). Passer par le RAM

rémunération de l'assistante maternelle. Le RAM aide aussi les familles dans leurs démarches administratives. Enfin, un élément essentiel est la disponibilité, actuellement il reste encore 50 places.

• Un espace de rencontres parents-enfants. Il semblait nécessaire de prévoir un lieu pour que les parents puissent s'asseoir et discuter entre eux ou avec les professionnels de la Maison.

• Les services de la PMI et le Centre de Planification. Les familles pourront disposer des conseils nécessaires concernant la grossesse, la santé des enfants... La PMI a également en charge l'agrément et l'encadrement des assistantes maternelles, la protection de l'enfance en danger... Le Centre de Planification, quant à lui, est un service de santé publique, gratuit pour les mineurs et les non assurés sociaux.

Un équipement qui s'inscrit dans une démarche environnementale

A l'instar du Cosoc Poirier, des vestiaires du rugby construits selon les normes Haute Qualité Environnementale, la Maison de la Petite enfance a été pensée "verte" et l'équipement sera chauffé à l'huile de colza. Un vrai geste aussi pour la planète !

Points de vue



Isabelle Tran Quoc Hung, maire-adjoint chargé de la Petite enfance, de l'Enfance et des Nouvelles technologies

"Le démarrage de ces travaux est un soulagement en soi. Il s'agit d'un lieu unique, pour accueillir le monde de la petite enfance, qui va voir le jour. Un gage de cohérence et d'efficacité dans le travail des praticiens et des personnels. Un lieu où chaque famille aura ses repères. Voici ce que nous voulions offrir aux Etampois. Offrir un cadre de vie privilégié, c'est aussi permettre de choisir entre un médecin privé ou un centre de PMI, entre une garde à domicile ou collective. C'est aussi permettre aux parents de disposer d'un mode d'accueil occasionnel. Bien entendu, cette démarche s'inscrit dans une globalité qui vise à promouvoir les crèches, à valoriser le travail des assistantes maternelles et aussi à favoriser le développement des crèches d'entreprises."



Serge Levez, délégué du maire chargé des Affaires relatives aux Aînés et initiateur du projet

"Le chemin a été difficile. Administrativement surtout. Mais avec Franck Marlin, nous nous sommes accrochés. Et surtout je tenais à créer un cadre qui permette de maintenir les assistantes maternelles à la crèche. C'est préférable pour les enfants. Du côté affectif, c'est beaucoup mieux pour les petits d'être à 3 ou 4 au maximum par assistante. Et puis, nous voulions rassurer les parents. Le nouveau lieu offrira un espace accueillant et adapté. L'amplitude horaire sera aménagée pour permettre au plus grand nombre d'être satisfait et de partir travailler moins stressé. Cette Maison est attendue par tous. C'est normal, c'est un si beau projet !"

Ce qu'ils en pensent...

Catherine Mustière, coordinatrice Petite enfance au sein de la CCESE

"J'attendais avec impatience de voir se créer ce pôle important qui va permettre aux familles d'avoir une meilleure lecture des services proposés par la Ville et la Communauté de communes. Les locaux seront accueillants certes, mais ils offriront une perspective différente aux familles qui n'hésiteront pas à venir se renseigner. C'est un projet formidable qui va nous permettre de mieux nous faire connaître. D'ailleurs nous serons au Forum de la Petite enfance le 4 novembre pour commencer à nous présenter aux familles."

Maryline Billard, directrice de la crèche familiale

"Nous aurons un espace entièrement consacré à la crèche, beaucoup plus adapté et plus grand, surtout au niveau du jardin d'enfant, qui est un lieu important. Notre capacité d'accueil va augmenter. Nous allons pouvoir développer aussi de nouvelles activités grâce à un espace vert aménagé en jeux et où nous pourrions créer un potager. Plusieurs bureaux seront aussi créés pour nos services administratifs."

Sandrine Simoneau, responsable du service PMI

"L'équipe est impatiente d'intégrer ces nouveaux locaux qui seront plus fonctionnels. Ce lieu, partagé avec d'autres partenaires de la Petite enfance, nous permettra d'assurer une bonne liaison et une qualité de travail optimale pour les familles."

Sandrine Marie, puéricultrice à la PMI

"Nous espérons que cela facilitera le service rendu et que l'on pourra par exemple limiter les délais d'attente entre 2 consultations."

Pierre Guesdon, responsable du Relais Assistante Maternelle

"Je disposerai d'une pièce adaptée pour accueillir les enfants et d'un bureau. Notre installation prochaine à la Maison de la Petite enfance permettra une adéquation pour les parents qui pourront tout trouver sur place. Cette construction prouve le travail fait en amont et marque la volonté de tous les partenaires de bien travailler ensemble."

Aurèlie, maman

"C'est un bon projet. Cela va permettre aux parents d'être soulagés dans leurs déplacements et leurs démarches, il est temps que cela se mette en place."

Valérie, maman

"L'idée de rassembler tous les partenaires de la Petite enfance est intéressante aussi bien pour les parents que pour les assistantes maternelles surtout pour celles qui sont indépendantes."

Aurélien, papa

"Je pense que cet équipement sera bien pratique car il apporte les réponses à nos besoins en tant que parents. Pour moi qui habite Saint-Pierre, cela va faciliter mon organisation."

Marie-Jeanne, grand-mère

"C'est une bonne chose que les services soient regroupés et d'avoir un lieu central pour obtenir des conseils. Et cela me rassure de savoir que ma petite-fille sera dans un lieu où les enfants s'épanouiront dans les meilleures conditions."

En projet : une crèche d'entreprise !

La future crèche Nidouillet se situera ruelle aux Loups, précisément dans la bâtisse qui se trouve entre la dite ruelle et la rue Van-Loo. Le projet concerne une structure multi-accueil inter-entreprises, de 47 berceaux (20 bébés, 13 moyens et 14 grands), réservée en priorité aux entreprises étampois pour leurs propres salariés et à quelques autres de la CCESE. Elle sera ouverte dans un premier temps de 7 h à 19 h mais les plages horaires seront modifiées selon les souhaits exprimés par les familles. Ouverture prévue en septembre 2010. Une réunion d'information avec les entreprises concernées

se tiendra le 2 juillet pour permettre de faire le point sur les attentes et besoins respectifs. Techniquement, le bâtiment actuel va être démoli entièrement pour donner naissance à une structure entièrement neuve. Autre point de la plus haute importance, la volonté de la Ville de voir l'inscription du bâtiment se rapprocher au plus près des normes HQE. Un label devenu classique à Etampes dès qu'il s'agit d'une nouvelle construction. Ce projet favorisera également le recrutement de personnel. Une vingtaine de postes est ainsi pressentie. Si les emplois qualifiés (Cap petite enfance, éducateurs de jeunes enfants,

auxiliaires de puériculture...) seront majoritaires, il faudra également recruter du personnel pour les différentes fonctions liées aux repas, à l'accueil... "La Ville soutient ce projet depuis le début. Implantation, permis de construire, coup de main pour monter le dossier auprès des Bâtiments de France, difficultés administratives diverses... les services communaux m'ont été d'un grand secours. Ce projet me tient à cœur. Je suis heureuse de constater qu'Etampes est certes demandeuse, mais qu'elle met tout en œuvre pour me faciliter au maximum la procédure pour la partie qui la concerne bien entendu.

AVENIR ÉGALEMENT

La réalisation d'une structure multi-accueil pour les 0-3 ans sur le plateau de Guinette, d'une capacité de 50 enfants (40 en accueil régulier, type crèche, et 10 en accueil occasionnel, type halte-garderie).

Pour l'heure, le dossier est en attente des subventions de la Caf. Nous avons monté une SCI pour obtenir les prêts bancaires et les autres subventions. Nous avons prévu de commencer les travaux en septembre, dès que les fonds auront été débloqués par les organismes partenaires financiers", se réjouit Stéphanie Ravet, la direction générale de la future crèche Nidouillet.

Ce vendredi soir : place aux Nocturnes commerciales et musicales !



Ce vendredi 26 juin, de 20 h à 23 h, les notes de musique et les prix vont valser pour le plus grand bonheur des consommateurs. En effet, à l'occasion des soldes, l'association des commerçants du Cœur de Ville soutenue par la Ville propose pour la première fois à Etampes des nocturnes commerciales et musicales, à

l'occasion des soldes d'été (du 24 juin au 28 juillet). Le cœur de ville va baigner dans une ambiance toute particulière. Il sera possible de faire ses courses, de se promener agréablement dans les rues, sans se soucier de l'heure, pour découvrir les bonnes affaires des commerçants. Une excellente manière de se détendre avant de commencer le week-end et une sortie sympa pour les visiteurs qui apprécieront au passage les animations prévues des artistes de rue. Marion-

nettes, fanfare musicale, accordéoniste... Des terrasses avec des menus et belles ambiances à petits prix seront également aménagées pour inviter les visiteurs à jouer pleinement de cet esprit de fête et profiter d'un moment de détente entre amis ou en famille. Alors, vendredi 26 juin ne prévoyez rien que du plaisir. Et, venez nombreux goûter à ces nocturnes commerciales et musicales. La convivialité et le bonheur de partager des bons moments n'ont pas de prix !

DES TERRASSES QUI DÉLASSENT...

- **Sur la place Notre-Dame. Le Balto :** le jazz s'invitera avec le groupe musical Lolito. **La boucherie-Notre-Dame :** un menu à déguster (taboulé oriental, grillades, salade de fruits...).
- **Rue Sainte-Croix. Le Rendez-Vous des Amis :** le groupe Les Juges Brothers accompagnera le menu inspiré de la cuisine landaise et provençale et locale avec le fameux dessert Rose-Chéri.
- **Rue Aristide-Briand. La Toscana :** spécialités italiennes en musique avec Les Frères Canapelli.
- **Place du Petit-Marché. Le Saint-Christophe :** menu composé de hors-d'œuvre, de sardines ou de viandes grillées servis au son de l'accordéon et du folklore portugais.

La Fête au Village : le programme

Une journée estivale sous les tilleuls avec en prime, un déjeuner gastronomique concocté par le restaurant la Terrasse Saint-Gilles. Animations, exposition, orchestre... Seniors, ce programme vous est réservé.



Jeudi 2 juillet, tous les Seniors sont conviés à la Fête au Village. Un moment privilégié qui permet de se retrouver entre amis, de déjeuner ensemble, puis de partager un après-midi dansant. Cette année le repas a été élaboré par le restaurant gastronomique La Terrasse Saint-Gilles. Le festin commencera par un apéritif. Cet amuse-bouche sera suivi d'un duo de terrines de foies de volailles parfumées au cognac et d'un poisson sauce cresson de Méréville. En plat de résistance, un poulet rôti sauce à l'estragon accompagné d'un gratin dauphinois et suivi d'un brie de Meaux affiné et d'une salade. Ce menu gourmet se terminera sur des notes sucrées et fruitées avec une tarte feuilletée à l'abricot et un café. Une exposition de voitures anciennes, un ensemble de jazz et un orchestre viendront animer cette journée qui se veut comme à l'accoutumée festive et conviviale. Si vous souhaitez y participer, réservez dès à présent auprès du CCAS, 34, rue des Cordeliers. Prix : 25 €. Tél. : 01 69 92 71 93.

Rythm'n dance fait son show

Dirigée par Yannick Garreau et son comparse Jeffrey Olivas, l'association Rythm'n dance, créée il y a maintenant 5 ans, propose samedi un spectacle entraînant qui promet d'en mettre plein les yeux et les oreilles à son public. Un show de grande qualité qui sera suivi d'un dîner pour ceux qui souhaitent se restaurer sur place avant de se lancer sur le dance floor. Car en fin de soirée, tout le monde pourra danser ! Danseur professionnel, l'Américain Jeffrey Olivas, originaire de Denver, organise ainsi, toujours avec le même enthousiasme, son 4^e spectacle à Etampes : "Je vis ici depuis 5 ans. Au cours de ces années, nous avons bien évolué. Les adhérents eux-mêmes constatent les progrès. Rigueur, mise en place, technique, goût du spectacle, plaisir de danser et de monter sur scène... nos élèves possèdent ces caractéristiques. Résultat, ils ont plaisir à faire ce qu'ils font et ça se voit ! Samedi, nous enchaînerons pas moins de 18 morceaux choisis. Il s'agira d'extraits de Hair Spray, la dernière folie cinématographique de John Travolta, avec une reprise de Mama,

je suis une grande fille, et aussi de Chicago, Kiss of the spider women... avec un final travaillé sur le désormais classique du genre : Chorus Line. Tout s'enchaîne très vite de façon à ne pas laisser souffler le public ! Nos élèves ayant de 4 à plus de 78 ans, chacun monte sur scène dans le tableau qui reflète son niveau. Ainsi par exemple, nous verrons les petits danser sur Barnum, l'histoire d'un cirque. Les jeunes du modern jazz feront du funky jazz, style pom pom girls sur du Mickael Jackson. Le cours de 3^e niveau de danse de salon se chargera de la reprise de Hair Spray et le final, joué avec les chapeaux, sera interprété par le 2^e niveau de Step dance du cours de foxtrot". Après le spectacle et le dîner, en présence d'une chanteuse professionnelle qui animera le repas, la piste de danse sera déjà accessible à tous. Nous pourrions danser toute la soirée, ça va être formidable. Nous ferons aussi certaine-



ment une petite démonstration de country. Danses par couple, danses de ligne... on voit qu'en France ça marche bien. Ce style vient de chez moi, du Colorado. Je crois qu'il plaît car il est gage de bonne humeur, d'ambiance festive. C'est peut-être aussi l'idée du Far West, des pionniers, de la liberté qui fascine encore aujourd'hui. En tout cas, on s'amuse beaucoup ! Et j'espère que le public samedi sera du même avis !", indique le professionnel. Samedi 27 juin à la salle des fêtes à 20 h. Pour réserver, contacter Yannick Garreau au 06 89 54 03 99. Renseignements au : 06 76 34 63 64.

DONNEZ VOTRE AVIS SUR LE PLAN DÉCHETS DE LA RÉGION

La Ville a déjà dit Non pour la décharge de Saint-Escobille. Le Plan Régional d'Élimination des Déchets Ménagers et Assimilés (PREDMA) a été voté par les élus régionaux le 6 mai 2009 après 2 ans de travail. Il a fait l'objet d'un avis favorable du Département de l'Essonne en séance du 23 mars 2009, qui a toutefois émis 2 réserves : le Conseil général a exprimé son refus d'être le territoire poubelle de l'Ile-de-France et de voir la création du projet du Centre d'enfouissement de Saint-Escobille. Une position que partage la Ville d'Etampes qui, en séance du Conseil municipal du 24 juin, a rappelé sa totale opposition à ce projet. Arguments avancés, bien entendu, la santé des habitants et la défense des activités économiques ainsi que la protection de l'environnement et de la nappe phréatique, mais aussi le besoin de complémentarité des filières de traitement. C'est à ce titre qu'Etampes demande que la poursuite des capacités d'enfouissement à Vert-Le-Grand soit considérée comme prioritaire afin de répondre à l'ensemble des besoins du Siredom qui travaille déjà au service des collectivités, des usagers et de l'ensemble du Département de l'Essonne. Ce plan régional d'enfouissement est aujourd'hui soumis à une enquête publique jusqu'au 18 juillet. Les Etampois comme tous les habitants de la région Ile-de-France, sont donc invités à le consulter et à donner leur avis. Le registre et le dossier d'enquête du PREDMA (projet de plan, projet rapport environnemental et recueil des avis) sont consultables aux Affaires générales (rue des Marionnettes) de la Ville d'Etampes. **A savoir aussi, un commissaire enquêteur répondra aux questions le 6 juillet, de 14 h à 17 h, à l'Hôtel-de-Ville. Nul doute qu'elles seront nombreuses.**

Vidéoprotection : le Comité d'éthique se réunit

Si en France, la loi est formelle en terme de vidéoprotection et les droits des citoyens définis et protégés, concilier la sécurité de tous avec le respect des libertés publiques et privées exige la plus grande transparence. C'est tout le sens du comité d'éthique dont la création avait été décidée en Conseil municipal et qui s'est réuni pour la 1^{re} fois ce lundi 22 juin. Son but ? Garantir les droits et libertés fondamentales des usagers, évaluer l'efficacité du dispositif et le gérer par l'élaboration d'une charte. Ce comité composé d'élus de toutes tendances, du sous-préfet, du commissaire, d'un avocat et du responsable de la Police municipale a ainsi dans un premier temps visité le Centre de Supervision Urbain (CSU), rattaché à la Police municipale pour avoir une vision complète permettant de lister les points importants qui figureront dans la charte d'éthique de la vidéoprotection. Ensuite, le comité

s'est réuni dans la salle des commissions en mairie pour recevoir de plus amples informations. "Le dispositif de surveillance est prévu en trois phases d'installation. La première, terminée depuis le mois de mars concerne 30 caméras. Courant juillet, 20 caméras supplémentaires seront installées. A terme, la ville disposera de 80 à 100 caméras qui pourront aussi bien couvrir les rues du Centre-Ville que celles des quartiers des Hauts-Vallons, Saint-Martin ou encore les carrefours d'Etampes", a expliqué le responsable technique du CSU. Rejoint dans ses propos par Michel Aleu, le commissaire de Police de la circonscription d'Etampes qui a tenu à rappeler : "Au final, il y aura suffisamment de caméras sur l'ensemble de la ville pour suivre les individus mal intentionnés sur tout un circuit. Cet outil très intéressant en termes de prévention et d'élucidation des



affaires a d'ailleurs encore fait ses preuves récemment. Une dame s'est fait voler son sac main à proximité de la gare. Une demi-heure plus tard nous avons sur bande vidéo, tous les éléments pour confondre les agresseurs".

Les membres du comité se sont donné la période estivale comme temps de réflexion avant d'écrire en septembre prochain la charte d'éthique de la vidéoprotection. A suivre...

Halte-répét Alzheimer : le projet prend forme

Et si la récolte des Tulipes de l'Espoir de cette année allait donner naissance au projet du Rotary Club en faveur de la création d'une halte-répét pour les personnes atteintes de maladie d'Alzheimer et de leurs familles ?

C'est en tout cas ce qui se dessine. "40 000 tulipes ont été cultivées cette année et ont été vendues ou parfois offertes, comme lors du repas des aînés. Les ventes ont été très satisfaisantes. Les Etampois se sont habitués à cette opération et il faut remercier les fleuristes d'Etampes", explique Michel Batard, membre du Rotary Club d'Etampes et initiateur de ce projet. Lancées en 2004, les Tulipes de l'Es-

poir vont bientôt passer de l'état de projet à celui de réalité.

Dans quelques semaines en effet, le projet va prendre visage, place du Port derrière le bâtiment du Trésor public, dans un espace mis à disposition par la Ville. Et c'est l'association 4A l'escale, créée spécialement pour prendre en charge la structure, qui se chargera de la réhabilitation de sorte que, avant la fin d'année 2009, les personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer y soient accueillies par des bénévoles formés par l'association France Alzheimer. "L'objectif de cette structure non médicalisée est double : accueillir les malades, mais aussi venir en aide aux

familles. Les malades pourront suivre des activités stimulantes grâce aux ateliers ludiques que nous allons organiser sur différents thèmes comme la mémoire, la cuisine... Pour les plus valides, le jardin qui se situe derrière le bâtiment sera aménagé pour les activités physiques. Beaucoup de projets se monteront au fil du temps, nous pensons notamment travailler avec les écoles pour créer un lien intergénérationnel et aussi bénéficier d'interventions de la part d'associations. Le deuxième objectif est de venir en aide aux familles pour qui ce sera l'occasion de souffler un peu. A raison d'une ou plusieurs demi-journées par semaine, elles pourront nous laisser leur proche et prendre un peu de temps pour elles. Nous leur proposerons également un stage avec l'association Alzheimer Essonne à l'Hôpital Georges-Clemenceau à Champcueil", précise enfin Michel Batard. Toutes les aides sont les bienvenues et les bénévoles peuvent s'inscrire en contactant le 06 07 72 00 75.

LE T'CHAT DE L'ÉTÉ

www.radio-plus.fr

s'enregistre chaque vendredi au Pub de la Terrasse à partir du 26 juin, à 21 h.



Réservations au 01 64 94 95 06

Emission diffusée le lundi à 20 h !

POMPES FUNEBRES R. Marin

depuis 1929

MARBRERIE · FUNÉRAIRIUM · CRÉMATORIUM

2, rue des Heurte-Bise
ZAC du Bois-Bourdon
91150 ETAMPES

☎ 01 60 80 02 49

www.pompesfunebresmarin.fr

13, avenue de la Libération
Centre-Ville · 91150 ETAMPES

☎ 01 64 94 80 40

HORS HEURES D'OUVERTURE, ACCUEIL TELEPHONIQUE 7 J/7 - 24 H/24
TRAVAUX DE CIMETIÈRE · TRANSPORT DE CORPS · ARTICLES FUNÉRAIRES
CONTRATS DE PRÉVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MÉDICAL

Une nouvelle balayeuse



La Ville vient d'acquérir un nouveau véhicule de 4 m³, pour nettoyer les rues d'Etampes. D'une grande capacité, la balayeuse est également dotée d'un dispositif plus qu'appréciable. Un volant qui change de côté ! Loin d'être un gadget, celui-ci s'avère bien pratique pour les rues à sens unique. La Ville a maintenant à sa disposition 6 véhicules. Ces balayeuses tournent dans tous les quartiers de la ville, tous les jours de la semaine, et le samedi de 6 h à 11 h et même le dimanche de 7 h à 10 h sur les quartiers Centre-Ville, Saint-Martin et Saint-Gilles.

Vous venez d'emménager à Etampes ?

Faites-vous connaître auprès de l'Office du Tourisme, 2, place de l'Hôtel-de-Ville. Chaque année, en septembre, les Journées du Patrimoine se transforment en un rendez-vous convivial de découverte de la Ville avec les élus d'Etampes. Pour tout renseignement : 01 69 92 69 00.

Les travaux en ville

- **Rue Sainte-Croix.** Les travaux sur le réseau d'eau potable se poursuivent avec le changement des branchements plomb. Puis, le changement des canalisations, d'eaux usées et pluviales. Pour ne pas entraver le bon déroulement des travaux, les rues Louis-Moreau et Romanet ont été fermées à la circulation. Mais une déviation a été aménagée pour permettre aux automobilistes de se rendre en Centre-Ville. Pour cela, il est conseillé d'emprunter la rue de la République, puis la place Notre-Dame (partie piétonne de la rue Sainte-Croix, sur la droite).
- **Place Romanet.** Les travaux qui se déroulent sous le contrôle des archéologues de l'Institut National de Recherches Archéologiques Préventives débiteront début juillet.
- **Rue et parking Damoise.** Le changement des branchements plomb et le renforcement des conduites d'eaux potables sont en cours. L'enfouissement des réseaux EDF, France Télécom et d'éclairage public commenceront mi-juillet. La voirie de la rue sera ensuite réaménagée, tout comme le parking, qui sans perdre de places de stationnement, offrira un meilleur agencement pour se garer. Des arbres et un mur végétalisé sont également prévus.
- **Cloître Notre-Dame.** Un mur qui se trouve derrière l'église Notre-Dame, pour lequel un arrêté de péril avait été pris par la Ville, est actuellement en cours de démolition.
- **Rues du Ronneau et Baugin.** La réfection du trottoir a été réalisée sur 50 mètres.
- **Rue Van-Loo.** L'installation de la vidéoprotection et du Haut débit suit son cours.
- **Route de l'Humery.** L'ensemble de la chaussée est en cours de gravillonnage.
- **Grande sente de la Juine.** L'enrobé sur le parking est terminé et ouvert au stationnement.
- **Avenue Théodore-Charpentier.** Les travaux EDF se poursuivent pour le remplacement d'un câble haute-tension. La Ville en profite pour poser les fourreaux qui accueilleront la vidéoprotection et le haut-débit.
- **Avenue du 8-Mai-1945.** Le trottoir depuis le rond-point de l'avenue de la Victoire au pont SNCF a été refait.
- **Boulevard Henri-IV.** Une plate-bande engazonnée est en cours de réalisation devant la résidence des Remparts.
- **Résidence des Cottages.** La réfection de la chaussée et des trottoirs se termine.
- **Réception hertzienne.** Suite à quelques dysfonctionnements constatés, la Ville est intervenue, mardi dernier, auprès de Télé Diffusion de France.

Félicitations aux 92 lauréats des 2^e Blériot d'or d'honneur

Sur une musique splendide, les 92 lauréats des 2^e Blériot d'or se sont retrouvés sous les feux des projecteurs le 19 juin à la salle des fêtes. Retour sur cette émouvante mais joyeuse remise de récompenses, qui est devenue un moment attendu par les élèves et leurs familles.

Il y a des manifestations qui sont de l'ordre de l'éphémère. Et d'autres qui, parce qu'elles ont un sens, s'inscrivent dans la durée. Et c'est sûrement ce qui est en train de se passer pour les Blériot d'or. A l'origine de cet événement désormais annuel le proviseur du LP Blériot, Dominique N'Guyen. "Je pense que dans les établissements scolaires, les bons élèves ne sont pas assez valorisés. Recevoir un prix, c'est une reconnaissance importante et, pour certains, une mise en confiance". L'an passé, ils étaient 50 lauréats, répartis en 4 catégories, à s'être vus décerner un prix. Et comme le succès, c'est bien connu, est un excellent moteur, ils étaient pour cette 2^e édition des Blériot d'or, 92 à se voir honorer, le tout sous les applaudissements de plus de 200 invités. Les lycéens appelés sur la scène de la salle des fêtes pour les catégories Résultats scolaires, Investissement dans l'établissement, Ambassadeurs de l'établisse-



ment et Mérite scolaire, avaient de quoi être fiers. Ce moment, ils l'ont partagé en famille et entre amis bien évidemment, mais aussi avec leur proviseur, l'équipe pédagogique, et sous le regard des personnalités et de l'inspectrice d'Académie adjointe. "L'an prochain, nous innoverons une autre formule, en gardant le même trophée car il met bien en valeur la classe Construction Ensemble Chaudronné. De nouvelles catégories seront ajoutées. En tout cas, je suis très touché du soutien régulier du maire qui malgré un agenda très chargé est venu se joindre

à nous", expliquait le proviseur. Entre les remises de récompenses, le public a aussi pu découvrir un film *Les légum'z*, réalisé par les élèves de Terminale lors de l'opération Prévention routière avec le BIJ, le projet Génération France-Bénin... Les élèves ont également présenté leurs travaux, comme leur participation à un concours de poésies, ou bien encore la construction de 2 répliques des avions de Blériot que l'on pourra admirer lors de la fête du centenaire de l'aviateur le 13 juillet à Mondésir. Retrouvez la liste de tous les lauréats sur le site www.mairie-etampes.fr

Des prix bien mérités



Mardi dernier, il était procédé par les représentants de la Caisse des écoles et de la Ville à la traditionnelle remise de prix aux 318 élèves qui vont passer en 6^e à la rentrée prochaine. Une belle occasion aussi de rendre hommage à tous les enseignants et aux parents qui ont contribué à leur réussite scolaire. "Le collège sera pour vous l'occasion d'apprendre de nouvelles choses pour continuer de grandir. C'est à vous que revient maintenant le soin de réussir, et aussi de faire plaisir à vos parents. Félicitations à tous, bon courage et bonnes vacances", souhaitait Marie-Claude Girardeau, le maire adjoint délégué à l'Education, à la Jeunesse et à la Réussite Educative. A l'issue de la distribution le député-maire Franck Marlin se prêta volontiers à une séance de dédicace des ouvrages.



Port du voile intégral : Franck Marlin en avait appelé au Président de la République

Cosignataire de la proposition de résolution tendant à la création d'une commission d'enquête sur la pratique du port de la burqa sur le territoire national avec plus d'une soixantaine de députés de toutes tendances, Franck Marlin, en a appelé lundi matin au président de la République avant que le chef de l'Etat ne l'exprime de façon solennelle devant les députés et sénateurs réunis en Congrès à Versailles. Le député-maire d'Etampes a souhaité rappeler dans un communiqué que ce moment fort de l'histoire de la V^e République, "devait donner lieu à des messages tout aussi forts. Le Président de la République est le garant de la cohésion nationale. Il indique le cap à suivre à notre pays mais aussi rappelle les prin-

cipes fondamentaux qui fondent notre vie en communauté. Parmi les piliers essentiels de notre démocratie figure au cœur le principe de Laïcité qui exprime notre attachement à partager un même quotidien dans le respect mutuel de dialogue et de tolérance. Nicolas Sarkozy doit donc lever le voile sur ses intentions à l'heure où de nombreux élus s'inquiètent d'un phénomène qui porte atteinte à la liberté de la femme et à l'affirmation de la féminité". Prenant appui sur une décision du Conseil d'Etat qui s'était opposé à l'octroi de la nationalité française à une femme portant la burqa au nom d'une pratique radicale incompatible avec les valeurs essentielles de la communauté française et le principe d'égalité des sexes, Franck

Marlin a souligné que l'essentiel n'est pas de stigmatiser une religion mais au contraire de permettre la liberté de culte induite par le principe de Laïcité. Pour rappel, en janvier 2004, le député-maire avait déposé une proposition de loi constitutionnelle afin de consacrer le principe de Laïcité au même titre que la Liberté, l'Egalité et la Fraternité. Pour ce qui est de la réponse apportée par le chef de l'Etat, elle est sans ambiguïté : "Même si elle n'est pas un problème religieux, la burqa n'est pas la bienvenue en France. C'est un problème de liberté et de dignité de la femme". Une mission parlementaire d'information sur le voile a été entérinée. Pendant 6 mois, 32 députés vont donc s'atteler à dresser un état des lieux du port de la burqa. A suivre.

ÉTAMPES LUE DANS LA PRESSE

Le Parisien du 24 juin 2009

Mercredi, le quotidien a replongé les Etampois dans leurs souvenirs. D'après l'article, un habitant de Saint-Martin aurait trouvé les ossements de trois personnes en creusant sa piscine. Une découverte qui va faire l'objet d'une enquête pour préciser l'âge des inconnus. Le journaliste évoque aussi deux événements qui pourraient justifier leur présence à cet endroit. La première remonterait à la Seconde Guerre mondiale. En 1944, suite à la mort d'un soldat allemand, les nazis par vengeance auraient désigné quatre personnes au hasard pour les fusiller. Autre possibilité envisagée, celle d'un avion militaire français qui aurait été abattu par la DCA allemande le 16 juin 1940 sur les pentes du Bois du Rougemont. On ne retrouva jamais les trois hommes qui étaient à bord. Une énigme à découvrir. A suivre...

EN BREF

Plan canicule : inscrivez-vous !

Pour la 6^e année consécutive, la Ville d'Etampes met en place son Plan Canicule. Appliquant le principe de précaution, la Ville entend, au travers du recensement volontaire des personnes vulnérables isolées, leur apporter dans l'hypothèse de l'apparition de fortes chaleurs tout le soutien nécessaire. Pour bénéficier de cette intervention ciblée des services sanitaires et sociaux en cas de déclenchement du Plan d'alerte et d'urgence, n'hésitez pas à vous inscrire sur le registre communal. Cette inscription ne s'adresse qu'aux personnes

fragilisées par leur âge, un handicap ou la maladie. Si vous avez connaissance d'une situation d'isolement chez une personne vulnérable de votre entourage, n'hésitez donc pas à en informer les services communaux. Un formulaire a été distribué la semaine dernière dans *Etampes info* et mis en plus à disposition dans certains lieux publics : en mairie, au Temps des loisirs (34, rue des Cordeliers), au Centre Communal d'Action Sociale (place de l'Hôtel-de-Ville), à la mairie annexe Espace Jean-Carmet (avenue des Noyers-Patins) et aux Services techniques (19, rue Reverseleux). Rappelons que

les données communiquées sont strictement confidentielles. Alors inscrivez-vous !

Une médaille bien méritée

Mardi 23 juin, au château de Valnay, les membres de l'UNRPA étaient réunis pour un déjeuner organisé comme chaque année dans le cadre de la Fête de l'été. L'occasion de se retrouver et surtout de faire une belle surprise à Pierre Chevet, le président. "Il a reçu des mains du maire la médaille de la Ville pour son dévouement et son implication au sein de l'association depuis de nombreuses années. Il était

très ému et ne s'y attendait pas du tout", souligna son épouse.

Un nouveau sous-préfet pour Etampes

Par décret du Président de la République en date du 18 juin 2009, Thierry Somma, actuellement chef des services administratifs au cabinet du préfet de police, a été nommé sous-préfet d'Etampes en remplacement de Jacques Garau. La date de prise de fonction de Monsieur Somma n'est pas connue à l'heure où nous mettons sous presse. A suivre.

En rythme et à l'unisson !

Musique tous azimuts, spectacles vivants et kermesses des écoles auront été tout au long de la semaine dernière des moments privilégiés pour se retrouver et passer de chaleureux instants empreints de convivialité. Retour en images sur une ville en fête et sur ses principales animations. Comme un avant-goût des vacances !

Une fête de quartier pleine de gaieté



La 12^e édition de Guinette en fête s'est ouverte en musique avec une fanfare de jazz qui a défilé dans les rues de l'espace résidentiel La Transatlantique sud pour convier les riverains à venir assister aux festivités.



Aux premières loges de Guinette en fête, les enfants, qui n'ont pas perdu une miette des spectacles et concerts.



La scène installée sur l'îlot central de Guinette fut l'occasion pour les associations du quartier de montrer tout leur talent et leur créativité, à l'instar des enfants du centre de loisirs Planète mêmes qui avaient composé des musiques et des chansons au sein du studio Sud & Sonne.



Telles des reines, drapées d'étoffes soyeuses, les femmes qui participent à l'Atelier du jeudi à l'Espace Jean-Carmet ont défilé sous les "sun light".



Les jeux gonflables ont eu aussi un véritable succès auprès des jeunes suscitant des vagues de rire.

"Quand la musique est bonne, quand la musique s"



Les délicieuses douceurs proposées par le salon de thé A part-Thé ont eu une valeur ajoutée grâce à un concert du quatuor Acic, dirigé par Yannick Le Goff.



Les musiques du monde ont eu la part belle à la Croix-de-Vernailles qui a accueilli trois groupes, dont le très symphonique orchestre Rai Ouled Nachat.



Les tables et les chaises étaient de trop au Pub de la Terrasse. Ces dernières furent donc rapidement poussées pour laisser danser le public sur les musiques festives des seventies interprétées par le groupe Spam's.



L'ambiance était rock avec des riffs de guitares à faire frémir les amateurs du genre au bar-brasserie Le Carpe Diem.



Place Saint-Gilles, dès l'ouverture de la fête de la musique, la scène était au public avec Véronique Gain et Hervé Delaiti qui invitèrent tout le monde à chanter en chœur quelques-unes des plus belles chansons du répertoire français.



L'intégrale du Requiem de Gabriel Fauré interprété par le Chœur et Orchestre de l'ensemble de musique sacrée, en l'église Saint-Martin, a été longuement ovationné par le public venu en très grand nombre.



Au son des neffars, des bendirs et des karkabous, les habitants de la résidence de la Cité Emmaüs-Habitat à Saint-Michel étaient en liesse, dansant et chantant.



De fameuses galettes de thym préparées en chantonant sur des airs de folklore libanais et offertes gracieusement à tous les visiteurs. La première fête de l'association Les passeurs d'Espérances a été une pure réussite.



A l'église Saint-Basile, le public est venu en nombre écouter les élèves de l'école de musique et l'orchestre philharmonique dirigé par Charles Limouse qui, pour l'occasion, avait préparé un magnifique programme musical avec Rêve de valse de Yann Edern Goas et Rinaldo de Haendel.

Kermesses : joie des petits, émotions des grands...



Les graines de physiciens de l'école Kergomard ont montré à leurs parents, littéralement impressionnés, quelques petites expériences de physique pour mettre en évidence l'existence de l'air.



Malgré les travaux qui se déroulent dans leur établissement, les élèves de l'école maternelle Marie-Curie ont pu vivre les festivités d'une kermesse en étant gentiment invités par leurs homologues de Louis-Moreau. Quelle ambiance !



Sur la musique de Mendelssohn, trois adorables petits couples se sont dits "oui" devant le maire et ses adjointes dans les salons de l'Hôtel de Ville, le 19 juin. Une jolie façon de conclure un programme d'éducation civique et de découverte des monuments de la ville pour 6 élèves de l'école maternelle Simone-de-Beauvoir.



Les enfants des CE1 et CE2 de l'école Jacques-Prévert aux côtés de Marie-Cécile Carlotti ont présenté en l'église Saint-Basile un magnifique spectacle sur le Moyen Age mettant en scène la princesse Ingeburge et le roi Philippe Auguste.



Des ballons multicolores, de la musique et de la danse. Tout signalait que c'était la fête à la maison d'accueil de la Beauce. Des balades en calèche y étaient même proposées pour les résidents et leur famille.

sonne, quand elle guide nos pas..."



Derrière un fond musical d'oiseaux gazouillant joyeusement dans le parc de la Tour de Guinette, Stéphanie Lelay, animatrice du patrimoine et Irène Tomala, directrice de la Bibliothèque ont, à deux voix, raconté l'histoire du château et l'histoire de la reine Ingeburge, qui fut enfermée dans le donjon 12 années !



Au Petit-Saint-Mars, les résidents de la Maison de retraite et du Long séjour ont eu le droit aussi à leur petite heure musicale, avec de surcroît un déjeuner champêtre dans le parc du château.



La musique des Caraïbes et les danses cha-loupées, interprétées par les jeunes élèves de l'association Danse loisir et sportive de Saclas, ont enthousiasmé les résidents de Clairefontaine.



La pédagogie des enseignants de l'école Pian'arte s'est fait entendre grâce à l'excellente prestation des élèves lors d'une audition au Théâtre. Les familles étaient fières de leurs enfants et on les comprend.



En interprétant le mythique sketch des Inconnus Télémagouille, les élèves de la compagnie Backstage ont déclenché un concert de rires dans le public venu en nombre au Théâtre.



Somptueux. Tel fut le Gala de fin d'année organisé par l'association de Etampes danse loisir et sportive qui avait invité Laure Col-mard et Steeve Gaudet, les champions de France de danses sportives.

TEXTO...TEXTO...

Vendredi 19 juin, à Valnay, 43 membres de l'association Collection-Passion ont organisé une soirée couscous pour leur fête de fin d'année. Ce fut aussi l'occasion pour Alain Degranges, le président, de présenter les prochains temps forts.

La Maison Familiale du Moulin de la Planche à Ormoy-la-Rivière, en présence de nombreuses personnalités locales, a inauguré, le 16 juin, un internat de 75 places et un restaurant. "Actuellement, 180 élèves sont formés aux métiers de la restauration. Nous espérons développer d'autres projets, notamment l'ouverture d'une formation Vente", précisait Christian Louault, le directeur.

Les jardinières, les multitudes de suspensions fleuries, sans compter les ronds-points et les massifs des entrées et sorties de la Ville ont été passés à l'inspection, jeudi 18 juin, par le jury du concours départemental des villes et villages fleuris. Accueilli par Michel Jugal, responsable des Espaces verts de la Ville, le jury composé de 2 membres du Conseil général et de 2 professionnels de l'horticulture a été émerveillé par le fleurissement, l'entretien et la créativité des jardiniers. Un prix d'honneur en vue ? A suivre...

Pour satisfaire la curiosité de ceux qui sont attirés par les idéaux philosophiques et humanistes de la franc-maçonnerie, la loge étampoise donnait une conférence au théâtre, le 16 juin. Le public nombreux avait, à sa sortie, matière à méditer.

Le 14 juin, les adultes des ateliers peintures et sculptures de la Vigne étaient à l'honneur lors du vernissage de leur exposition à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu. De la couleur et de l'originalité dans les thèmes et les matières, à découvrir jusqu'au 30 juin.

Après le superbe gala des danseuses de l'association Jeunesse en mouvement le 12 juin au Théâtre, samedi et dimanche, c'est l'association Pour la Danse qui a fait vibrer les spectateurs avec une superbe Marilyn Monroe, entourée de ses girls.

Jeudi 11 juin, en pleine semaine de la Fraich'attitude, c'est avec les demi-pensionnaires de l'école élémentaire Le Port que s'est déroulée l'animation bio qui se tient mensuellement dans les écoles de la Ville. Une fois de plus, légumes et fruits de saison ont mis de la couleur dans les assiettes.

Après avoir passé 7 jours chez leurs correspondants français du collège Guettard, les jeunes allemands de Markkleeberg ont apprécié la fête donnée pour leur départ le 9 juin à Valnay. Au programme, un grand buffet convivial suivi de petits spectacles et d'une bonne dose de musique.

Atour d'un bon repas, d'un tournoi de pétanque et d'un concours de pêche, la douceur de vivre était au rendez-vous, pour les 188 membres de la société Nouvelle des chasseurs de Saint-Martin d'Etampes qui se sont retrouvés en famille et entre amis dimanche 14 juin à l'Espace André-Motrieux.



Spécial Conseil municipal

Mercredi soir, 55 points étaient à l'ordre du jour du Conseil municipal. Une séance qui a permis d'aborder tous les aspects de la vie locale : finances, urbanisme, vie associative, sécurité, travaux... et de présenter des projets innovants comme la création future d'un Point d'Accès au Droit ou celle d'un Espace Info Energie. Présentation de plusieurs points.

INSTALLATION D'UN NOUVEAU CONSEILLER

François Jousset, de la liste Etampes Solidaire, va siéger au Conseil municipal en remplacement de Madame Sylvie Mathieu dont l'action au service d'Etampes a été saluée. Le nouveau conseiller municipal a appelé dans son propos à des échanges constructifs : *"Faisons des différences, le ciment de notre avenir commun avec la recherche de l'intérêt général. Pour ma part, je serai actif, attentif et vigilant"*.

TRANSPORTS

Le Conseil a émis un avis favorable à la demande d'adhésion des villes de Pussey et de Saclas, au Syndicat Intercommunal de Transport du Sud-Essonne. Par ailleurs, la Ville souhaite équiper de ceintures de sécurité les véhicules assurant le transport des élèves fréquentant les établissements scolaires élémentaires et maternelles de la commune. Une procédure d'appel d'offres a été lancée. La Ville a donné son accord au Conseil général pour faire des travaux à 5 arrêts de bus afin de favoriser l'accès des personnes handicapées. Une action qui s'inscrit dans la démarche communale engagée.

RÉGLEMENTATION DES SITES CINÉRAIRES

Afin de permettre aux familles de fleurir les columbariums, un article du règlement a été modifié.

SOUTIEN À LA CRÉATION D'ENTREPRISE

Comme l'autorise la loi, le Conseil a approuvé le versement d'un montant de 50 000 € à l'association Sud-Essonne Gâtinais Français Initiative dont l'objet est de

favoriser la création et la reprise d'entreprises. Cette subvention ne s'adressera qu'à des projets étampois.

CADRE DE VIE ET EMBELLISSEMENT DES QUARTIERS

Plusieurs grandes opérations de cet été ont été présentées et font l'objet de procédures d'appel d'offre. Le maire a donc été autorisé à signer les marchés qui seront conclus avec les entreprises retenues pour les travaux à réaliser : rues des Barricades, du Cloître-Notre-Dame, Mauconseil, des Lys, Philéas-Vassal, Damoise et passage du Moulin-du-Bourgneuf, première phase de la rénovation des rues dans le quartier Saint-Pierre. A savoir que rue Saint-Jean, des travaux de démolition et d'aménagement des murs vont être réalisés dans le cadre de l'application du plan d'alignement.

CRÉATION D'UN POINT D'ACCÈS AU DROIT

Face à la hausse des demandes d'information en matière juridique, la Ville souhaite créer un point d'accès au droit. Ce lieu d'accueil gratuit et permanent permettrait d'apporter une information de proximité sur leurs droits et devoirs aux personnes ayant à faire face à des problèmes juridiques ou administratifs. Le Conseil a émis un avis favorable au projet. En outre, un poste de chargé de missions a aussi été créé.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Devant l'augmentation des demandes d'informations sur les énergies renouvelables, la Ville souhaite créer un Espace Info-Energie. Des spécialistes y informeront sur les questions relatives à l'effica-



cité énergétique et au changement climatique : gestes simples à effectuer, choix des équipements, aides financières accordées... Le Conseil a approuvé le projet et la demande de subventions à l'Ademe. Il s'agit d'une première étape avant la mise en place d'une Maison de l'Environnement.

SOUTIEN AUX PROJETS DES JEUNES

La Ville entend soutenir les projets Tables rondes menés avec les partenaires locaux (Bij...) pour informer les jeunes scolarisés et descolarisés sur les formations et métiers disponibles dans un secteur d'emploi déterminé (petite enfance, transports...) et des débouchés locaux. Prochain thème retenu : les métiers de l'environnement. En outre, la reconduction de la manifestation locale en lien avec la Semaine nationale de la sécurité routière a été approuvée ainsi que la demande de subventions.

VIE SCOLAIRE

Le groupe Jacques-Prévert va faire l'objet de travaux comprenant l'extension de la bibliothèque et la création d'une salle des maîtres.

SUBVENTIONS

Le Conseil a émis un avis favorable au versement des subventions complémentaires au bénéfice d'associations locales pour un montant global de 38 400 €.

HALTE-RÉPIT ALZHEIMER

Le Conseil a approuvé la convention d'objectifs entre la Ville et l'association Aide aux aidants Alzheimer qui va prendre en charge le fonctionnement de la halte-répét pour les familles ayant un membre atteint de cette maladie.

PARKINGS DE PROXIMITÉ

Le Conseil a émis un avis favorable à l'acquisition par la commune d'une parcelle située 124, rue Saint-Jacques (AV n° 26), inscrite au Plan Local d'Urbanisme afin de répondre aux besoins de stationnement du quartier et faciliter l'accessibilité au commerce de proximité.

ACQUISITION

Le Conseil a approuvé l'acquisition de la parcelle située 89, boulevard Saint-Michel (AD n° 325), et la cession d'une partie d'un terrain non bâti situé 16, rue de La Croix-de-Vernailles (AD n° 213).

URBANISME

L'association Syndicale Libre Les Cottages IV a sollicité la commune pour incorporer au domaine public communal 2 biens lui appartenant constitués d'un local à ordures ménagères et d'un local Edf. Le Conseil a émis un avis favorable au dossier. Il a approuvé la rétrocession dans le domaine public du réseau d'éclairage public de plusieurs voies situées aux Hauts-Vallons. Autres points abordés, le nouveau numérotage de la rue Philéas-Vassal, la réactualisation du tarif de la participation pour la non-réalisation d'aires de stationnement.

COMMISSARIAT

Le Conseil a approuvé la signature d'une convention entre la Ville et l'Etat au sujet de la construction du nouveau commissariat, la commune en assurant la maîtrise d'ouvrage, même si l'Etat est compétent en la matière. Cette procédure permettra d'engager plus rapidement la réalisation de cet équipement tant attendu.

Débat et explications

Une séance du Conseil ne se limite pas à l'examen des points inscrits. Des questions annexes peuvent être abordées dans le cadre de questions écrites ou orales. Des points d'information sont aussi l'occasion d'explications sur certains dossiers d'actualité.

C'est ainsi que lors de la séance de ce mercredi 24 juin a été évoqué le vœu d'organiser une table ronde relative à l'accès gratuit de l'autoroute A10. L'arrêté préfectoral autorisant l'extension de la capacité de stockage et de traitement des installations de transit et de tri de déchets ménagers et assimilés par le Siredom a été présenté pour avis. Il a aussi été répondu aux questions portant sur le devenir des salariés de la Fonderie Lory.

Le Maire a indiqué qu'il avait saisi à la fois le dirigeant de cette entreprise située sur le territoire de Brières-les-Scellés ainsi que la Direction Départementale du Travail et de l'Emploi pour demander un examen attentif de la situation des personnels et du plan social en cours, qui proviendrait de la baisse d'activité du secteur consacré à la fabrication des quilles de bateaux. Parmi les autres points abordés, le Grand Paris et son impact pour le Sud-Essonne ainsi que l'amélioration de plusieurs dessertes. Partageant les besoins évoqués, la Ville, dans le domaine des Transports publics, est tributaire du STIF dont c'est la compétence. Le maire a ainsi évoqué à la suite d'une rencontre avec les responsables de

cet organisme présidé par le président du Conseil régional, que le STIF était en déficit et qu'une nouvelle politique allait se mettre en place qui imposait désormais une vision globale de l'offre de transports.

La Ville dit OUI aux défibrillateurs

Au sujet des défibrillateurs, la Ville d'Etampes a acté le besoin de généraliser leur implantation conformément à la nouvelle réglementation. Un seul existe aujourd'hui à la Piscine. Des demandes de devis avaient même déjà été faites à l'initiative du maire. Même si ces équipements peuvent être utilisés par tous, la question de leur utilisation reste sensible.

Et une formation peut s'avérer indispensable comme l'a souligné Jean-Charles Lorenzo, conseiller municipal, surtout médecin-réanimateur et chef du service de Réanimation à l'hôpital.

Enfin, il a été fait état de la baisse des subventions du Conseil général au titre des actions menées dans les quartiers prioritaires par les associations et la Ville. C'est une baisse non prévue de 13 000 € qui a été indiquée ! *"Un désengagement fort dommageable"* a reconnu le maire qui a toutefois précisé qu'il venait le jour même de saisir le vice-président chargé de la Politique de la ville du Conseil général de cette question et qu'un réexamen du dossier étampois allait prochainement être effectué. A suivre.

Les bons comptes de la Ville d'Etampes

6 254 371,42 € et 1 311 200,89 €. Tels sont les excédents en fonctionnement et en investissement de l'année 2008. Des soldes positifs mis en évidence dans le compte de gestion du receveur ainsi que dans le compte administratif 2008 de la commune, un document comptable dont l'examen par les élus a permis de souligner la bonne santé financière d'Etampes et qui est marquée par le respect de 3 grands principes.

1 Une maîtrise rigoureuse des dépenses de fonctionnement permettant plus de services à la population

En 2008, les dépenses de fonctionnement n'ont augmenté que de 3,03 %. Cette hausse limitée, qui traduit un souci de rigueur de gestion (-4,1 % pour les charges à caractère général) a aussi permis de poursuivre et d'amplifier la très forte politique d'insertion de la commune par le recrutement de 15 personnes issues de Faurecia.

PRÉSENTATION DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Conformément aux dispositions édictées dans le Code général des collectivités territoriales, voici la présentation des données synthétiques de la situation financière de la commune.

Dépenses réelles de fonctionnement/population : 1 319,76. Produit des impositions directes/population : 698,06. Recettes réelles de fonctionnement/population : 1 444,35. Dépenses d'équipement brut/population : 346,23. Encours de la dette/population : 1 674,38. Dotation globale de fonctionnement/population : 282,17. Dépenses de personnel/dépenses réelles de fonctionnement : 48,55. Coefficient de mobilisation du potentiel fiscal : 1,27. Coefficient de mobilisation du potentiel fiscal élargi : 1,27. Dépenses de fonctionnement dette/recettes réelles de fonctionnement : 0,96. Dépenses d'équipement brut/recettes réelles de fonctionnement : 23,97. Encours de la dette/recettes réelles de fonctionnement : 115,93.

Explications



Louis-Jean Marchina, délégué du maire chargé des Finances communales et du Développement économique

"L'année 2008 est le reflet de la gestion rigoureuse pratiquée par la Ville d'Etampes. Grâce à l'excédent de gestion réalisé, nous avons pu diminuer le niveau d'emprunt de 1,8 M€ par rapport à ce qui avait été prévu au budget 2009. Les bons résultats que nous avons obtenus nous permettent aussi de rassembler des moyens supplémentaires en faveur du haut niveau d'investissement que nous avons engagé et d'être à la hauteur des engagements pris devant les Etampoises en l'associant à une politique fiscale modérée et adaptée à la conjoncture ainsi qu'à une gestion très stricte des emprunts."

2 Une politique d'investissement dynamique

La Ville d'Etampes depuis plusieurs années a conduit une forte politique d'investissement très au-delà de la politique conduite par les communes d'importance comparable. L'effort d'équipement par habitant représente ainsi 346 € à Etampes et, pour les autres communes de même strate, seulement 311 € !

3 Une politique d'équilibre financière adaptée et responsable

La maîtrise de ses dépenses et une gestion rigoureuse de ses charges courantes autorise Etampes à avoir un niveau d'endettement plus élevé que les autres communes de même strate. Cela lui permet aussi de financer ses investissements dans des proportions beaucoup plus élevées que les autres. Le ratio comparatif Charge de la dette et Marge de manœuvre montre un niveau semblable. En 2006, Etampes se situait même en deçà du niveau des autres communes de même strate (93,40 % contre 93,08 % pour Etampes, 96,10 % en 2008). L'endettement reste donc maîtrisé surtout si l'on prend en compte l'attractivité de plus en plus forte de la commune. Le niveau d'épargne est préservé grâce à une adaptation mesurée et maîtrisée des ressources tarifaire et fiscale, la recherche des subventions et l'utilisation des résultats positifs des exercices passés. Comme en témoignent ces 6,2 M€ de solde positif en 2008 !

ZOOM SUR...

LA BONNE GESTION COMMUNALE EN QUESTIONS-RÉPONSES

Est-ce que toutes les villes présentent dans leur CA (compte administratif) des soldes positifs ?

Pas toujours. Et pas aussi forts que ceux de la Ville d'Etampes en 2008. Pour rappel, l'excédent de fonctionnement était de 3,6 M€ en 2006 et de 5,9 M€ en 2007.

A quoi vont servir ces excédents ?

➤ D'abord à financer une partie du Plan de Relance de la Ville (13 M€) qui, avec le budget supplémentaire (10 M€) va atteindre 23 M€ d'investissement. Sur les 6,5 M€ d'excédent du budget de fonctionnement par exemple :

- > 3,5 M€ seront consacrés à la réalisation des travaux de 2009,
- > 2,7 M€ ont été affectés aux services à la population.

➤ Ensuite à limiter le recours à l'emprunt pour financer le haut volume de travaux souhaités par les Etampoises et inscrits au budget communal de 2009. C'est ainsi plus de 1,8 M€ d'endettement qui est évité et épargné à la commune et aux Etampoises.

Les budgets assainissements ou eau potable présentent-ils eux aussi des excédents ?

Oui. Celui du budget assainissement se monte à 275 958 €. 200 000 € seront affectés aux travaux cette année. Et le budget eau potable affiche au terme de l'exercice un excédent de 304 416 €.

Des cérémonies du Souvenir

EN HOMMAGE AU LIEUTENANT GRANT

Des jeeps US, les drapeaux américain et français flottants côte à côte... L'heure était solennelle mardi dernier, pour inaugurer rue Henri-Farman, la plaque commémorant la mémoire du Lieutenant Cory H. Grant, mort en service lors d'un combat aérien avec un pilote de la Luftwaffe.

C'est à l'endroit même où son avion s'est écrasé, juste à côté de la ferme de Guinette, que le député-maire Franck Marlin et Fernand Minier ont découvert la plaque commémorant la mémoire du Lieutenant Cory H. Grant.



Fernand Minier, Jacqueline Holzapfel, l'épouse d'un photographe de guerre américain et Pierre Lambeseur déposant une gerbe de fleur au pied de la stèle du souvenir.

Témoignages

Anita Bryan, une Américaine

"La France est ma seconde patrie. Je vis à Etampes depuis 2 ans. J'apprécie beaucoup les efforts de la Ville pour faire perdurer la mémoire des personnes qui se sont battues pour la Liberté. Je trouve cela aussi très noble d'avoir donné cette stèle à la mémoire de cet officier américain."

Jan Loup Menard, officier de l'Armée de l'Air

"Je trouve que tous les efforts faits par Fernand Minier, pour retrouver l'identité de ce pilote, sont remarquables. Je ne suis pas du genre à m'attendrir, mais cette commémoration m'a vraiment touché."

HOMMAGE

Cette cérémonie fut aussi l'occasion de se souvenir, en présence de son épouse, de Martin Holzapfel, né à New York en 1922 et décédé le 17 mai dernier. Ce soldat photographe-reporter, arrivé en France en 1944, n'a jamais pu se résoudre à quitter le territoire et s'est installé à Châlo-Saint-Mars. "Martin était connu des Etampoises pour ses photos exposées en 2007 lors de l'exposition sur la Seconde Guerre mondiale, organisée avec Alain Degranges. Nous aurions tellement aimé qu'il assiste à la pose de cette plaque", a déclaré Claude Cuillierier, le maître de cérémonie.

EN MÉMOIRE DE L'APPEL DU 18 JUIN 1940

Devant la stèle du Général de Gaulle, près de 80 personnes ont assisté jeudi 18 juin à la célébration de l'appel historique prononcé 69 ans plus tôt sur les ondes de la BBC. Une commémoration à laquelle ont été associés trois collégiens, passionnés d'Histoire, des établissements Marie-Curie et Jean-Etienne-Guettard.

"Nous les avons rencontrés à l'occasion de notre voyage à Lille le 14 juin dernier. Après avoir visité la maison du Général de Gaulle, nous avons discuté avec eux et ils ont su nous communiquer leur engouement pour le devoir de mémoire qu'ils ont pu accomplir aujourd'hui", précise Pierre Lambeseur, le président du Comité d'Entente des Anciens Combattants et Victimes de Guerre.



Ce qu'ils en pensent...

Florian Pailloux, 12 ans

"J'aime l'Histoire de France dans sa généralité, et je trouve important de commémorer le Général, dont j'ai pu visiter la maison à Lille le mois dernier. Je suis un peu impressionné de lire cet appel devant autant d'Anciens combattants."

Quentin Vermonet, 13 ans

"Je suis passionné par l'histoire de la Seconde Guerre mondiale, dès que je peux j'assiste aux

cérémonies, d'ailleurs j'ai participé à la cérémonie du ravivage de la flamme sous l'Arc de Triomphe."

Aymeric Jayet, 12 ans

"C'est un grand honneur pour moi de participer à cette cérémonie, parce que je suis un passionné de l'histoire du débarquement. Je suis fier d'être là, car cet Appel du Général de Gaulle a donné vie à la Résistance."

A votre service

- **Les permanences du maire** se déroulent tous les jeudis matins à l'Hôtel de Ville. Uniquement sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Jean-Pierre Colombani**, maire-adjoint chargé des Affaires sportives et communales tient une permanence à l'Hôtel de Ville tous les vendredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Marie-Claude Girardeau**, maire-adjoint chargée de l'Education, de la Jeunesse et de la Réussite éducative reçoit à l'Hôtel de Ville tous les mercredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Serge Levrez**, délégué au maire chargé des Actions en direction des Aînés reçoit à l'Hôtel de Ville le vendredi à partir de 14 h 30 sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Service des Affaires générales**, rue des Marionnettes. Horaires : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption. Nocturne le mardi jusqu'à 19 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 68 00**.
- **La mairie annexe** située dans les locaux de l'Espace Jean-Carmet est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Tél. : **01 60 80 05 29**.
- **La Bibliothèque**, rue Sainte-Croix est ouverte au public pour le secteur Adultes, le mardi de 14 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 19 h 30 et le samedi de 9 h à 17 h. Pour le secteur Jeunesse, le mardi de 16 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 18 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Tél. : **01 64 94 05 65**.
- **Le service des Archives**, rue Sainte-Croix est ouvert au public les mercredis et samedis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les autres jours

- sur rendez-vous. Tél. : **01 64 94 85 07**.
- **Mission locale** située 76, rue Saint-Jacques est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30. Fermeture le jeudi après-midi. Tél. : **01 69 92 02 02**. Permanences à l'antenne de Guinette, Espace Jean-Carmet (1, av. des Noyers-Patins, tél. : **01 60 80 05 29**) : le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, le jeudi de 9 h à 12 h 30. A la plate-forme multiservice de la Croix-de-Vernailles (19, rue Jean-Etienne-Guettard) : le mardi de 10 h 30 à 12 h 30. A la plate-forme multiservice Emmaüs, (117, boulevard Saint-Michel) : le mardi de 13 h 30 à 17 h 30.
- **Point Accueil Ecoute Jeunes**, 10, rue de la Plâtrerie. Ouvert du mardi au jeudi de 14 h à 18 h et le vendredi de 16 h à 18 h. Fermeture les lundis et samedis. Tél. : **01 69 78 36 04**.
- **Centre d'addictologie**, 10, rue de la Plâtrerie. Ouvert du lundi au jeudi de 9 h 30 à 18 h. Vendredi, 9 h 30-12 h 30. Sur Rdv. Tél. : **01 69 92 46 46**.
- **Les services du CCAS** sont installés en mairie, rue des Marionnettes, aux Affaires générales. Seul le PLIE demeure au 1, rue du Coq. CCAS : **01 64 94 75 00**.
- **Nouveaux arrivants** : un document d'information est à votre disposition à l'accueil de l'Office du Tourisme intercommunal à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, place de l'Hôtel-de-Ville. Tél. : **01 69 92 69 00**.
- **Permanences juridiques** en mairie : sur rendez-vous au **01 69 92 68 00**.
- **Distribution Etampes info** : si vous n'avez pas reçu votre hebdomadaire, appelez le **01 69 92 12 92**.
- **Un numéro d'astreinte municipale est à votre disposition le soir, les week-ends et jours fériés : 06 30 48 24 24**.

Naissances

Jun. Le 15, Rosa Gibert. Le 16, Jules Brayet, Maxime Le Moël. Le 18, Jonas Douho Keyané.

Mariages

Jun. Le 20, Christèle Contremoulin et Norbert Guider ; Nsiona Mbuka et Daniel Mafuala ; Céline Coulon et Stephen Mattucci ; Katia Kauffmann et Philippe Le Greneur.

Décès

Jun. Le 16, Fabienne Bourhis, 44 ans. Le 17, Patrice Surest, 58 ans.

Restauration scolaire

Du 29/06 au 02/07

Lundi : 1/2 pamplemousse, nuggets de poulet (primaire), escalope viennoise (escalope), haricots verts, Samos, madeleine bio. **Mardi** : melon, rôti de porc ou jambon de dinde, coquillettes en salade, yaourt laitier aromatisé bio, petits biscuits, pain bio. **Mercredi** : carottes râpées mimosa, sauté de veau à la provençale, gratin de courgettes et tomates, saint-paulin, entremets goûter de lait. **Jeudi** : pastèque, rôti de dinde, taboulé, fromage portion, compote de pommes.

En bref

En cette période d'examens, la Ville d'Etampes adresse tous ses encouragements et son soutien aux élèves de 3^e pour leur Brevet et à toutes les 1^{res} et Terminales qui passent leur Bac.

L'APEEP Etampes, comme l'an passé, met en place pour la rentrée 2009/2010 son service de fournitures scolaires. Les commandes sont acceptées jusqu'au 4 juillet. Par mail : peep.etampes@wanadoo.fr ou par courrier APEEP ÉTAMPES, 155, rue de la République.

AVF Etampes Accueil a tenu son assemblée générale, qui a élu sa nouvelle présidente Chantal Charlot. L'association, pleine de nouveaux projets pour la rentrée, vous attend au prochain Forum des associations, les 12 et 13 septembre.

Dimanche 28 juin, le groupe Interreligieux fête ses 20 ans autour d'un barbecue à 12 h 30, au jardin du Presbytère, 18, rue Evezard.

Le prochain cercle de silence d'Etampes reprend sa périodicité mensuelle du dernier samedi du mois. Il aura donc lieu le 27 juin, de 11 h à 12 h, place des Droits-de-l'Homme, près de l'Hôtel de Ville.

Inscriptions au **Conservatoire de musique** pour la rentrée scolaire : s'adresser au secrétariat de l'école (19 bis, rue Louis-Moreau, tél. : **01 64 94 85 23**). En septembre, le conservatoire proposera en nouveauté, des ateliers-découvertes pour les 5-9 ans. Ces ateliers se déroulent sous forme de sessions de 5 à 6 semaines.

Gala de danse de l'école de danse **Michelle-Perrot**, le 28 juin, de 14 h à 18 h, à la salle des fêtes. Réservation : 15, rue Van-Loo. Adultes : 10 €, enfants : 5 €. Les préinscriptions pour l'année 2009/2010 peuvent être effectuées dès maintenant.

Le **CLIC Sud-Essonne et la MSA** organisent 6 conférences intitulées *Atouts Santé Seniors*. Entre septembre et décembre, un mardi sur deux, de 14 h à 16 h 30, les plus de 50 ans sont conviés, salle Saint-Antoine, à partager et débattre sur le thème du *Bien vieillir*. Entrée libre et gratuite. Tél. : **01 60 80 15 67** ou clicsudessonne@wanadoo.fr

La **Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Essonne** organise le 29 juin, de 10 h à 18 h, une journée dédiée aux commerçants et associations de commerçants. 2, cour Monseigneur-Roméro à Evry. Tél. : **01 60 79 90 13**.

L'Association Nationale Pupilles de la Nation Orphelins de Guerre ou de devoir (ANPNPGD 91) recherche d'éventuels intéressés pouvant bénéficier des décrets de 2000/2004 voir de 2005. La mesure de réparation pouvant prendre la forme d'un capital ou d'une rente viagère. Renseignements, M. Cornudet : 01 69 95 44 67.

Horoscope

- Bélier**. Votre relation amoureuse a le vent en poupe.
- Taureau**. Détendez-vous et n'oubliez pas de vous faire plaisir.
- Gémeaux**. Au travail, vos efforts sont récompensés. Continuez comme ça !
- Cancer**. Célibataire, vous êtes en pleine recherche de votre âme sœur.
- Lion**. Un vent favorable soufflera sur vos finances. Profitez-en !
- Vierge**. Vous êtes en pleine forme. Dépensez-vous !
- Balance**. En amour, vous êtes passionné et très attentionné.
- Scorpion**. Une opportunité professionnelle pourrait se présenter.
- Sagittaire**. A l'approche des vacances, vous privilégiez votre vie de famille.
- Capricorne**. Audacieux, vous n'hésitez pas à vous déclarer à l'être aimé.
- Verseau**. Reposez-vous et prenez soin de votre corps.
- Poissons**. L'énergie bat son plein. Faites du sport !

ÉTAMPES info : Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Pascale Saury, Christine Martin. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. <http://www.mairie-etampes.fr> E-mail : martinesevestre@wanadoo.fr ou christinefougereux@wanadoo.fr

Mémo

SANTÉ

- **Pharmacies de garde**. Avril. Le 12, Carcenac, 82, Grande-Rue à Etréchy. Le 13, Kedidi, 16, rue Saint-Martin.
- **Établissement Public de Santé Barthélémy-Durand** : 01 69 92 52 52.
- **Centre Hospitalier Sud Essonne**, 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 76 76. Permanence sourds et malentendants : demander le poste 7057. la-langue-des-signes@ch-etampes.fr
- **Maison médicale de garde** : faire le 15 (SAMU) dimanche et jours fériés de 8 h à 20 h, qui vous orientera vers la maison médicale de garde. Consultations assurées par des médecins généralistes au Centre hospitalier d'Etampes.
- **Centre municipal de soins infirmiers**, 19, promenade des Prés. Tél. : 01 64 94 21 77.
- **Ambulances de garde** : 01 64 94 13 85.
- **Sida info service** : 0800 840 800.
- **Centre anti-poisons** : 01 40 05 48 48.
- **Cancer infos services** : 0810 810 821.
- **Allait'info** : 01 60 80 78 11.

SECURITE

- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle**, Mediavipp 91 : accueil gratuit les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.
- **Objets perdus, chiens perdus** : contactez la Police municipale au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale** : 01 69 16 13 50.
- **Gendarmerie** : 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute** : 0 800 20 22 23.
- **SOS enfants battus** : 0 800 05 12 34.
- **SOS viol** : 0 800 05 95 95.
- **Victimes** : 08 842 846 37.
- **Violences conjugales** : 39 19.

ENVIRONNEMENT

- **Allô encombrants** : 01 69 92 68 05.
- **Urgences Société des Eaux de l'Essonne** 24 h/24. 0 810 891 891.
- **Déchèterie** (15-17, rue de la Butte-Cordière, zone industrielle d'Etampes) : du lundi au samedi 9 h-12 h et 13 h 30-17 h. Le dimanche 9 h-12 h. Fermée le jeudi. Tél. : 01 64 94 79 81.
- **Ramassage des déchets ménagers toxiques et dangereux** (piles, batteries, huile vidange...) : les 2^e mardis du mois 8 h 30-12 h 30, place S'-Gilles et 13 h 30-16 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville.
- **Collecte des déchets verts** : le mercredi, jusqu'au 25 novembre. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Distribution des sacs de collecte sélective** pour les foyers ne possédant pas de bacs : du 7 au 11 septembre. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Maintenance des bacs à déchets ménagers** par la société Témaco : 01 56 32 31 70.

NUMEROS ADMINISTRATIFS

- **Le 3939** : numéro unique de renseignements administratifs.
- **Sous-préfecture d'Etampes** : 01 69 92 99 91.
- **Caf, place Saint-Gilles** : 01 64 98 17 69.
- **Caf, Arpajon** : 0820 25 91 10.
- **Anpe** : 01 69 78 12 25.
- **Centre des impôts** : 01 69 92 65 00.
- **Caisse d'Assurance maladie** : 0820 904 125.
- **CNAV** : 0 821 10 12 14.
- **Permanence délégué du médiateur de la République**. Sous-Préfecture le lundi de 10 h à 16 h 30. Sur rendez-vous au 01 69 92 99 91.
- **Consultations gratuites à la Chambre des notaires de l'Essonne**, 14, rue des Douze-Apôtres, Evry-Village : 1^{er} et 3^e mardis du mois 9 h-12 h (sauf congés scolaires). Sur rdv : 01 60 78 01 27.
- **Consultations gratuites des huissiers de justice**, immeuble Le Mazière, rue R.-Cassin, Evry : jeudi 9 h 30-11 h 30 (rdv : 01 69 36 36 37).
- **Consultations juridiques gratuites** assurées par les avocats du Barreau de l'Essonne : en mairie, sur rendez-vous. Tél. : 01 69 92 68 00.
- **Permanences juridiques** par le centre d'information sur les droits de la femme et des familles : le 1^{er} vendredi du mois 9 h-12 h sur rdv, Espace Jean-Carmet (01 60 80 05 29).
- **Permanences administratives de la Caf**. Au centre social (26, place Saint-Gilles) mardi 9 h-12 h et 13 h 30-16 h (sauf 1^{er} mardi matin du mois), tél. : 01 64 98 17 69, mercredi 9 h-12 h, l'après-midi sur rdv. A Jean-Carmet (1, avenue des Noyers-Patins) lundi 9 h-12 h et 13 h 30-16 h 30.
- **Permanences juridiques de la Caf** (place Saint-Gilles) : 2^e mercredi du mois 9 h 30-12 h (parentalité). 4^e mercredi de 14 h 30 à 17 h (générale). Avec un juriste de l'association Développement de l'Economie et de l'Emploi. Rdv : 01 69 16 17 70.
- **Permanences de la Chambre des propriétaires et Copropriétaires de l'Essonne** les 2^e et 4^e mercredis du mois 14 h-17 h sans rdv au 1, rue du Coq. Accessible à toute personne adhérente à la Chambre (adhésion possible sur place).

TRANSPORTS

- **Citadine pour les Aînés** : 01 64 94 55 72.
- **Allô taxis Etampes** : 01 64 94 73 00.
- **Gare SNCF** : 01 64 94 37 41.
- **Ormont transport** : 01 64 94 55 45.

POMPES FUNÈBRES ♦ MARBRERIE

- Transport de corps au funérarium
- Convois - Inhumation - Crémation
- Contrat d'obsèques sans questionnaire santé
- Monuments funéraires
- Caveaux - Entretien
- Tous travaux de cimetière

Au Beau Granit

Depuis 1872

7j/7
24h/24

48, rue Sainte-Croix
91150 ÉTAMPES (en face Franprix)

Tél. : 01 64 94 02 22
Facilités de paiement

AMINCISSEMENT RÉSULTATS EFFICACES

Avec la Plastithérapie, vous faites le choix de l'efficacité.
Une technique 100 % naturelle

THÉRAFORM... KO LES KILOS

Le cadre : zen et reposant. **La méthode** : ex-cliente, Elizabeth applique la méthode qui lui a fait perdre 8 kg en 1 mois. Sans crème, sans appareil, la technique repose sur la stimulation des réflexes de l'organisme. Chaque cure personnalisée se déroule sur 10 ou 14 séances d'1/2 h. Elles apportent une réelle détente et se terminent par un massage à l'huile sèche ou au talc. **Les +** : serviette personnelle et, douce odeur d'huile essentielle dans la pièce. La perte des kilos est rapide et bien réelle, sur les hommes aussi !



Où ? 14, rue de l'Orangerie à Morigny. Tél. : 06 11 40 87 23.

www.theraform.com

THERAFORM

Sur rendez-vous du lundi au samedi

L'école de foot labellisée

8 clubs de l'Ile-de-France l'espéraient ardemment. Mais c'est l'école de football d'Etampes qui s'est vue décerner le Label Régional par la Fédération Française de Football récompensant ainsi la qualité de son travail. Une reconnaissance accueillie avec fierté par l'équipe dirigeante...

L'école de football d'Etampes, dirigée par Gilles Rougé, a réussi cette année un sans faute qui n'est pas passé inaperçu aux yeux de la Fédération Française de Football (FFF). Dans le cadre de la reconduction des labels de qualité, et sur plus de 90 clubs en lice dans le département, l'école de football a été classée première de l'Essonne. Mais ce n'est pas tout. Sur les 8 meilleurs clubs de l'Ile-de-France, elle s'est vue aussi attribuer le Label Régional. L'émotion était donc à son paroxysme au sein du club étampois. "Nous sommes fiers d'avoir obtenu ce titre, alors que bien d'autres clubs aussi performants pouvaient y prétendre. C'est pour nous une vraie reconnaissance du travail accompli. Il faut savoir que ce label régional ne tombe pas du ciel. Il répond à des conditions drastiques qui prennent en compte un nombre impressionnant de critères, tels que la capacité et les conditions d'accueil des enfants, la qualité des équipements, l'investissement et la qua-

lité de l'enseignement des éducateurs, le comportement, l'éducation... mais aussi l'adhésion à la politique mise en place par la ligue de Paris, district de l'Essonne, en participant à tous les critères, les challenges qu'elle propose...", précise Gilles Rougé. Après le rugby et le hand, une autre école de sport collectif a été labellisée. Mais si pour le club une étape importante vient d'être franchie, l'objectif ultime n'est pas toujours atteint. Le FCE qui ne cache plus ses ambitions entend faire de ce potentiel "jeune" un atout pour l'avenir de ses équipes phares et pour accéder aux échelons supérieurs. "Je souhaite féliciter les enfants pour leur assiduité lors des entraînements et leurs résultats, mais aussi les éducateurs sportifs sans qui, cette école ne serait pas ce qu'elle est. Leur investissement est exemplaire. 80 % d'entre eux ont suivi une formation et obtenu le diplôme d'initiateur par la Fédération", ajoute Christian Perron, le vice-président du club qui



visé encore plus haut. "Notre objectif serait maintenant que notre club, qui possède un vivier de très bons joueurs, puisse les garder dans les catégories supérieures des 13, 15 et 18 ans. Et de les voir continuer à progresser et à jouer plus tard dans la catégorie des seniors en défendant les couleurs de la ville d'Etampes. Actuellement nos seniors jouent en 1^{re} division, mais nous pouvons faire mieux", conclut-il avec bon espoir. En attendant l'élite, les inscriptions de l'école de football vont se dérouler ce samedi 27 juin,

de 14 h à 17 h, et le 4 juillet, de 14 h à 17 h, à l'Espace Jo-Bouillon. Il faut savoir enfin que le FCE recherche 3 éducateurs-initiateurs de niveau 1 ou 2 pour entraîner les débutants et les 12-13 ans. Passionnés de foot, faites vous donc connaître ! A noter également sur vos agendas, la journée festive qui sera organisée par la ligue de Paris et le District de l'Essonne pour la remise officielle des dotations au club d'Etampes le 26 septembre prochain, toujours à l'Espace Jo-Bouillon. Tél. : 06 74 45 54 32.

En bref

Un Roitelet nommé Fisson

Samedi 13 juin, tous les Roys et Roitelets des compagnies d'arc du département s'étaient rassemblés à Egly pour le traditionnel Tir des Roys et Roitelets de l'Essonne. Et c'est l'Étampois Thomas Fisson qui a remporté le titre de Roitelet de l'Essonne 2009. Par ailleurs, les Archers d'Etampes participaient à un concours qualificatif pour le championnat de France Fédéral à Morangis. A 30 mètres, Johann Grutsch a pris la 1^{re} place en arc classique minime homme. Suivi au classement par sa mère, Geneviève, qui, à 50 mètres, s'est octroyée la 2^e place en arc classique vétéran dame. Le dimanche, Morangis organisait le championnat départemental de tir FITA (tir olympique) à 70 m. Julien Massy a pris la 3^e place en arc à poulies senior homme et Thierry Savalle, la 3^e place en arc à poulies vétéran.

L'escrime étampoise en fête



Vendredi 19 juin, les membres de l'association étampoise Le Masque de Fer se sont réunis pour leur traditionnel repas de fin d'année. Au programme des réjouissances, démonstration de réparation d'épée et

de fleuret mais aussi et surtout annonce des résultats officiels des dernières compétitions sportives. Chez les vétérans, Céline Latterner s'est classée successivement 3^e aux championnats d'Ile-de-France et de ligue à Bures-sur-Yvette et 1^{re} au championnat de l'Essonne à Palaiseau. En catégorie benjamin, Laurent Demoisson est arrivé 41^e aux championnats de ligue 1^{re} division et Damien Bertrand 1^{er} au championnat de ligue 2^e division.

Gym-éveil de quartier



Tous les jeudis, à la plate-forme du quartier de la Croix-de-Vernailles, et tous les vendredis au centre social de l'Espace Jean-Carmet, les tout-petits s'en donnent à cœur joie à l'atelier baby-gym mis en place depuis 3 ans. Vendredi dernier, pour marquer la fin d'année, les 35 bouts de chou avec leurs assistantes maternelles ont profité d'une séance spéciale avec au programme des roulades, mais aussi un pique-nique et des histoires avant d'aller rejoindre les bras de Morphée pour une sieste bien méritée. "Il s'agit plus précisément d'un atelier d'éveil corporel et sensoriel qui se termine autour d'histoires, de comptines et de jeux. J'aimerais élargir cet atelier en ouvrant une séance de gym douce spéciale maman, mais pour le

Un chef d'entreprise aux mondiaux de Judo

Armand Tavares, ceinture noire bien connu à Etampes pour avoir porté très haut les couleurs de la Ville sur tous les tatamis de France, a réalisé, le 26 mai dernier, une belle performance. Le judoka, entraîné par Catherine Rabier, a réussi à se classer 5^e du master mondial, dans la catégorie vétérans de +100 kg à Sindelfingen, en Allemagne. Une place plus qu'honorable quand on connaît les longs mois de rééducation endurés par l'athlète suite à un accident de voiture. "La vie, c'est comme sur un tatami. On doit se dépasser, aller de l'avant. On gagne ainsi en confiance et on est prêt à relever tous les défis", confie le judoka, menuisier de métier, qui vient par ailleurs de déposer les statuts de son entreprise AMTA menuiserie à la Chambre de Commerce et d'Industrie (implantation prévue dans le Parc Sudessor). Malgré sa nouvelle casquette de chef d'entreprise, Armand Tavares ne compte pas pour autant abandonner la compétition. Au mois d'août, il sera à Atlanta pour disputer les championnats du monde vétérans. Bonne chance !



moment il s'agit d'un projet encore en réflexion", explique Simon Meleard, éducateur sportif en charge de l'atelier.

ERC : la relève assurée

Dimanche 21 juin, 3 catégories de joueurs de l'école de l'ERC ont été invitées à participer au tournoi annuel de Migennes (89). 37 clubs venus de toute la France rassemblant 1 200 enfants se sont ainsi affrontés lors de cette compétition amicale. Les minimes étampois sont arrivés 3^e, les benjamins 9^e et deux équipes de mini-poussins se sont classées en 9^e et 11^e position. Le jour-même, les poussins disputaient à Ris-Orangis, le tournoi Orange, un tournoi annuel obligatoire pour les clubs labellisés. Sur

17 clubs en compétition, l'ERC a vu l'une de ses joueuses, Marine Mahmoudi Azar, récompensée du trophée de la plus jeune et plus valeureuse joueuse de moins de 11 ans. Décidément, la jeune génération du club n'a pas fini d'étonner !

Football : dernière rencontre

La saison du Football Club d'Etampes est terminée. Le week-end dernier, pour l'ultime match de la saison, les seniors masculins du FCE jouaient à l'extérieur contre l'équipe de Bourg-la-Reine. Une fois n'est pas coutume, c'est sur une défaite, 3-2, que les Etampois ont terminé l'année. Rendez-vous au mois de septembre pour repartir du bon pied !

Les Sélénites font tourner les têtes

Déjà une décennie que les Sélénites, les habitants de la Lune, font escale à la Base de loisirs. Pour leur 10^e venue, ils promettent les 26 et 27 juin de décrocher la lune avec comme mot d'ordre : "faites tourner". Voyage au cœur d'une programmation éclectique.

Devinette. Quand un Sélénite rencontre un Etampois de quoi peuvent-ils bien parler ? Mais d'Art évidemment ! Art de vivre, art de créer, de chanter, de jouer de la musique, de jongler... mais aussi, art de faire rire, de s'amuser, et de réfléchir sur des valeurs "Sélénistes" et "humanistes" telles que la liberté, l'expression, la tolérance, le partage... Autant d'affinités qui ont permis de sceller dans le temps une belle amitié. Pour preuve, tous les ans, à la même époque, à la fin juin, les Sélénites quittent leur astre lunaire pour venir passer deux jours à la Base de loisirs d'Etampes. Leur venue s'accompagne d'une énorme fête où les arts se partagent comme un festin. Et le résultat est tel qu'on le connaît. Un succès. Le secret de cette réussite ? Une programmation artistique originale, qui change d'une année à l'autre. Mais qu'ont-ils préparé pour fêter leur 10^e anniversaire ? "Notre programmation

se déroulera en deux temps. Le vendredi, à partir de 18 h 30, nous proposerons plein de concerts en tout genre : reggae, dance hall acoustique, fusion du hip-hop, latino, de la samba, puis de la batucada avec des musiciens géniaux et délirants tels que les Quiches Lorenes qui proposent des petites tartes "gastro-acoustiques" qu'il ne faut surtout pas manger. Il faut se les mettre dans les oreilles pour se faire remuer l'estomac. Ça surprend les grands et ça fait danser les enfants. Le lendemain, après un petit peu de repos, la fête reprendra à partir de 14 h 30, avec encore plein de concerts et beaucoup de spectacles d'arts de la rue pour faire rire, mais aussi faire réfléchir. Nous avons par exemple invité la compagnie La Taule : Sakartone qui dans un va et vient de manipulation de carton, présentera un spectacle "jonglisticomusical" burlesque et engagé. Sous une forme sensible et intimiste, le collectif "Micro

Focus" offrira une exploration du corps assez insolite en jonglant, en dansant et en jouant de la musique électronique. Je ne peux pas citer tous les artistes, tant ils sont nombreux", déclare un des habitants de la Lune, joint par satellite interposé. Le contact a été coupé. Mais heureusement le courriel fonctionne. Et la programmation défile sur l'écran. Effectivement elle est dense ! Et pleine de promesses pour se faire plaisir en famille. Notamment en participant à des ateliers et des animations avec des fabrications d'instruments de musique, des ateliers de bandes-dessinées, des fresques de peintures collectives... Et chose incroyable. Il y aura même "des éléphants et des poissons volants sur le lac et la Lune" ! Paroles de Sélénites ! Programmation complète sur



<http://www.lesselemites.org/> Entrée libre.

Agenda

Lundi 29 juin

Théâtre. Au risque de Vous plaire, à 20 h 30, au Théâtre.

Jeudi 2 juillet

Fête au village à 12 h, place Saint-Gilles.

Conseil Municipal Jeunes à 17 h, Hôtel de Ville.

Vendredi 3 juillet

Concert. Jeunesse en Mouvement, à 17 h 30, à l'Espace Jean-Carmet.

Concert. Metling Potes, 21 h, Pub de la Terrasse.

Samedi 4 juillet

Concours de pêche à la truite, dès 9 h, Espace André-Motrioux.

Soirée Terrasse avec la C^e Au Risque de vous plaire, amphithéâtre, Espace Jean-Carmet, 19 h

Concert. Pump, 22 h 30, Pub de la Terrasse.

Vendredi 10 juillet

Concert. Laurent Gatz, 21 h, Pub de la Terrasse.

Lundi 13 juillet

100^e anniversaire du 1^{er} vol de plus de 40 km de Louis Blériot, à Mondésir.

Bals. Place Saint-Gilles et place Gaston-Couté.

Concert. Jolicœur, 22 h 30, Pub de la Terrasse. Barbecue géant, dès 19 h, sur réservation.

Mardi 14 juillet

Cérémonie commémorative de la Fête nationale.

Vendredi 17 juillet

Concert. Berenyce, 21 h, Pub de la Terrasse.

Samedi 22 août

Cérémonie commémorative de la libération d'Etampes.

Mercredi 9 septembre

Portes ouvertes de l'Espace Jean-Carmet.

Samedi 12 septembre

Forum des associations, gymnase René-Jouanny.

Cette semaine

Jusqu'au 27 juin

Expo. L'atelier d'Art à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.

Exposition. Ferruccio Papi au salon de thé Ap'Art-Thé, 21, rue Saint-Antoine.

Vendredi 26 juin

Concert. Klervia, à 21 h, Pub de la Terrasse.

Nocturne commerciale en Centre-Ville, dès 19 h.

Fête de fin d'année de la crèche et de la halte-garderie, à 19 h 30, château de Valnay.

Samedi 27 juin

Spectacle de fin d'année de l'Institution Jeanne-d'Arc, à 20 h 30, au Théâtre (entrée libre).

Gala de Rythm'n dance, à 20 h 30, salle des fêtes.

Les 26 et 27 juin

Festival Les Sélénites, à la Base de loisirs.

Dimanche 28 juin

Pétanque. Concours, à 9 h, place de l'Ouche.

Spectacle de l'école de danse Michelle-Perrot, à 14 h, salle des fêtes.

En bref

Ils risquent de vous plaire...

Des personnages qui peuvent être aussi bêtes que méchants. Hanokh Lévine, écrivain dramaturge israélien avait l'art et la plume pour les mettre en scène dans ses pièces. Pour vous les faire découvrir, les comédiens de l'atelier théâtre de la compagnie Au risque de vous plaire donneront un spectacle mis en scène par Pierre Ficheux, au Théâtre, le lundi 29 juin, à 20 h 30. Entrée libre. Tél. : 06 34 65 70 80 ou : www.aurisquedevousplaire.net

Envie de faire de la musique ?

Savez-vous que le Conservatoire de musique démarre les inscriptions pour la rentrée scolaire et qu'il propose désormais des ateliers-découvertes pour les 5/9 ans en septembre ? Ces ateliers se déroulent sous forme de sessions de 5 à 6 semaines. A chaque session, les enfants se familiarisent avec un nouvel instrument. Deux sections sont proposées. La première, le mercredi de 11 h 30 à 12 h (guitare, trompette, saxophone, flûte traversière, piano). La seconde, le samedi de 13 h 30 à 14 h (orgue, trompette, violoncelle, flûte à bec, alto). Dans la limite des places disponibles, des inscriptions pourront être prises en septembre. Pour cela, les professeurs du Conservatoire de musique seront à la disposition des personnes intéressées le mercredi 9 septembre, de 14 h à 17 h. Secrétariat du Conservatoire : 19 bis, rue Louis-Moreau, tél. : 01 64 94 85 23).

Carnet de voyage en musique

Les élèves et les professeurs de l'Institut Jeanne-d'Arc vont fêter la fin de l'année scolaire au Théâtre. Un moment privilégié pour montrer toute l'étendue des actions menées au sein de l'établissement notamment en faveur de l'apprentissage des langues étrangères. Les élèves qui ont séjourné à Rome en mai dernier présenteront donc un Carnet de Voya-

Fête du Cinéma 2009 : 7 jours au lieu de 3 !

Pour son 25^e anniversaire, la Fête du Cinéma 2009 durera non pas 3 mais 7 jours ! Du samedi 27 juin au vendredi 3 juillet, les spectateurs pourront ainsi profiter de la programmation du cinéma La Rotonde qui pour l'occasion a fait le plein de films d'exception. "Techniquement, le spectateur devra présenter un Pass, qui lui sera remis lors de l'achat d'une première place plein tarif. Il paiera ensuite seulement 3 € par séance et ce, autant de fois qu'il le souhaitera !", explique Yohan Delamare, le responsable du cinéma étampois. Au programme de la grande fête du 7^e Art, près d'une quinzaine de films à découvrir ou à revoir, certains étant projetés en numérique. Hannah Montana - Le Film, La Nuit Au Musée 2, Lascars, Tellement Proches, Terminator Renaissance, Transformers 2 (numérique), OSS 117, Ro ne répond plus (numérique), Hanté par ses ex, Twilight chap. 1 : fascination, La première étoile, Lol, Je l'aimais, X-Men origine : wolverine, Ponyo sur la falaise, Neuilly sa mère ! (en avant-première, 2 mois avant la sortie salles). Plus d'infos sur : <http://www.amnesia-cinemas.com/rotonde/>

ge accompagné au piano par Valérie Guérin Descouturelle, un parent d'élève. Seront aussi au programme des chansons populaires espagnoles de Manuel De Falla, puis trois préludes de Gershwin. D'autres élèves interpréteront quelques scènes de *L'anglais tel qu'on le parle* de Tristan Bernard, puis des extraits du spectacle *Les joies de la musique* de Geneviève Brett... Parmi les temps forts, à noter également, la chorale des professeurs. Représentation samedi 27 juin, à 20 h 30, au Théâtre. Entrée libre.

Avis à tous les collectionneurs !

250 médailles en bronze viennent de sortir des ateliers de la Monnaie de Paris afin de marquer le centenaire du premier voyage de ville à ville effectué par Louis Blériot le 13 juillet 1909. Créées par Gaétan Ader, celles-ci ont déjà trouvé preneur auprès de plusieurs collectionneurs. "Un grand nombre a déjà été réservé



par souscription. Il en reste plus que 90 de disponible en bronze florentin et une dizaine en bronze argenté", précise l'artiste étampois, heureux de voir entrer cette médaille, la 12^e signée de son nom, dans des collections numismatiques. Pour réserver cette pièce symbolique s'adresser auprès de l'association Patrimoine et Traditions, 1, place des Halles, 91660 Méréville. Courriel : patrimoine_et_traditions_de_beauce@orange.fr Par ailleurs, Gaétan Ader a été récemment contacté par la Poste, afin d'éditer un cachet d'oblitération 1^{er} jour commémorant le centenaire de la traversée de la Manche par Louis Blériot, le 19 juillet 1909. Un cachet destiné à donner de la valeur aux timbres. Pour le voir figurer sur ses courriers, il faut se rendre au bureau de poste de Gentilly dans le Val-de-Marne ou à celui de Sangatte sur la Côte d'Opale qui célébrera l'événement les 25, 26, et 27 juillet prochains. Renseignement : phila@poste.fr

